

Nous attendons tous avec impatience, et l'idée fait saliver Clover lui-même.

## QUESTIONS ORALES

[Traduction]

### LE COMMERCE EXTÉRIEUR

**L'hon. Jean Chrétien (chef de l'opposition):** Monsieur le Président, tout le monde sait que la nouvelle administration Clinton qui va prendre le pouvoir dans deux mois souhaite apporter des modifications majeures à l'ALÉNA.

Hier, le ministre du Commerce extérieur a déclaré que le gouvernement souhaitait procéder très rapidement à la ratification de cet accord sans même connaître la position de la nouvelle administration. Il est pratiquement aussi irresponsable que les députés néo-démocrates qui souhaitent déchirer l'accord sans savoir au juste si on y apportera des modifications.

Le premier ministre pourrait-il nous dire s'il ne croit pas, à notre instar, qu'il serait préférable pour le Canada et pour tout le monde d'attendre de connaître exactement la position de l'administration Clinton avant de demander au Parlement d'adopter ce projet de loi à la Chambre des communes.

**L'hon. Michael Wilson (ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur):** Monsieur le Président, lorsque mon collègue s'est levé pour me poser une question sur le commerce, je pensais qu'il voulait nous parler des très bonnes nouvelles que nous avons reçues ce matin lorsque nous avons appris que nos exportations vers les États-Unis avaient augmenté de 10,5 p. 100 jusqu'à maintenant cette année.

C'est donc une augmentation de 10,5 p. 100 de nos échanges commerciaux avec un pays dont l'économie fonctionne au ralenti. Elle montre bien les avantages de l'Accord de libre-échange et la clairvoyance du gouvernement qui a décidé de conclure un accord de libre-échange. C'est également le signe que les entreprises canadiennes sont tout à fait compétitives et profitent des débouchés que l'Accord de libre-échange leur offre.

En ce qui concerne la question précise de mon collègue, il n'a pas dit exactement ce que j'ai déclaré au comité hier soir. J'ai affirmé alors que nous serions prêts à adopter le projet de loi pertinent à la fin de janvier ou au début de février, mais qu'avant de prendre cette décision finale, nous souhaitions voir exactement où en était le processus aux États-Unis et ce que M. Clinton pouvait

### Questions orales

avoir à l'esprit en ce qui concerne les ententes parallèles dont il parle.

C'est là la position dont j'ai fait part à deux reprises à son critique en matière de commerce, hier soir. Ainsi, ce qu'il vient de dire à la Chambre n'est pas tout à fait exact.

**L'hon. Jean Chrétien (chef de l'opposition):** Monsieur le Président, permettez-moi de poser la question suivante au ministre.

Ne serait-il pas plus logique qu'il attende de connaître les résultats des négociations menant au nouvel accord avec Clinton avant de se présenter à la Chambre? En agissant comme il le fait, le ministre révèle son jeu avant même de négocier. Nous lui demandons de reprendre les négociations. Non seulement nous lui recommandons de renégocier les questions touchant l'environnement et la main-d'oeuvre, mais nous voulons aussi qu'il revendique l'indépendance complète du Canada à l'égard de la politique énergétique. Il devrait négocier la définition d'une subvention et du dumping.

**L'hon. Michael Wilson (ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur):** Monsieur le Président, je crois que, si mon collègue agissait de cette façon, il jouerait précisément le jeu des États-Unis. En effet, cela voudrait dire: «Nous sommes prêts à discuter de tout: la culture, les soins de santé et tout le reste», ce qui préoccupe justement mon collègue.

Comme je l'ai précisé très clairement devant le comité hier soir, nous avons déclaré que l'accord que nous avons conclu avec les gouvernements des États-Unis et du Mexique est un accord entre trois gouvernements souverains. Nous nous attendons à ce que l'administration Clinton respecte cet accord, ce qui fait que nous allons de l'avant avec l'ALÉNA dans sa forme actuelle. Dans le cas des accords connexes ou supplémentaires, ces questions peuvent faire l'objet de discussions. D'ailleurs, c'est ce que nous faisons déjà avec l'administration en place. Cependant, l'ALÉNA reste tel quel.

• (1420)

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (chef de l'opposition):** Monsieur le Président, je ne comprends pas le ministre qui nous dit que l'administration américaine va demander pour des changements, et prétendre que l'accord va demeurer le même. S'il y a des changements qui sont acceptés par les Américains et les Mexicains, ce sera un nouvel accord. Je demande donc ceci au ministre: Pourquoi n'attend-il pas de voir la position finale de la nouvelle administration américaine, avant de dire que, nous, nous sommes complètement satisfaits, parce que ce n'est pas le cas. Les